



12月6日、メダン日本国総領事公邸において、ジャムハリル・ウメダ氏に対する在外公館長表彰式が実施され、同氏のご家族や関係者とともに受賞を祝いました。

ウメダ氏は、福祉友の会メダン支部長（2008年～2013年）として、当地日系人の福祉向上や市川市とメダン市の姉妹都市締結への尽力などを通じて、両国の相互交流に貢献されました。また、同氏は北スマトラ州柔道協会顧問として、当地における柔道などの日本文化やスポーツの普及に大きな役割を果たされました。田子内総領事は祝辞の中で、両国間の関係促進に対するウメダ氏の貢献を讃えました。

表彰の受賞、誠におめでとうございます！

Pada tanggal 6 Desember 2023, upacara pemberian Penghargaan Kepala Perwakilan di Luar Negeri kepada Bapak Jamharil Umeda dilaksanakan di kediaman Konsul Jenderal Jepang di Medan untuk merayakan penghargaan tersebut bersama dengan keluarga dan pihak-pihak terkait lainnya.

Bapak Umeda berkontribusi dalam peningkatan kesejahteraan keturunan Jepang di Indonesia, sebagai ketua umum (2008-2013) Yayasan Warga Persahabatan di Medan dan mempromosikan saling pertukaran antara kota Ichikawa dan Medan melalui upaya pembentukan hubungan kerjasama kota kembar. Bapak Umeda juga berperan penting sebagai penasehat di Persatuan Judo Seluruh Indonesia (PJSI) Sumatera Utara mensosialisasikan budaya dan olah raga Jepang khususnya Judo. Dalam pidato sambutan, Konsul Jenderal Dr. Takonai memuji upaya dan kontribusi Bapak Umeda pada perkembangan hubungan Jepang dan Indonesia yang berkelanjutan.

Selamat atas penerimaan penghargaan!